

# THE SAW

Castigat ridendo mores.

L. P. NORMAND, Proprietor.

Quebec, 25th February 1865.

## The Saw.

We had hoped not to be compelled to speak English during the Session, but we are unable to refrain, we have noticed so many things, which, we deem it but right should be corrected. In the first instance, why are Hon. Members continually annoying the Majestic Holton, or laughing at Cartier's efforts to talk English. Surely such conduct is reprehensible in the extreme, and merits the censure of honest men. It is quite true that some have argued that his English produces no beneficial result, for so completely does he mistify all that he attempts to explain, that between it, and his bad English, and Dunkin's frequent interruptions, one is veritably bewildered. Our advice to M. Cartier would be to stick to the French, but some say he would do that, were it not that his French is so bad, that he finds it less humiliating to speak bad English than bad French. Really Cartier is to be pitied, but while he is about it could he not with the Confederation scheme, inaugurate some new language; all would then have a new start, it depends upon him to say so, at this moment, with his followers he can do anything. I hope M. Cartier will think over the matter, one of the benefits which the new language would produce, would be, that being the language by law, it would take such a time to acquire it, that Confederation might slip through.

Reported for THE SAW.

## Speeches on Confederation.

HON. J. A. McDONALD, Atty. Gen. west, M. Speaker. The plan of the proposed Confederation of the whole of the British Provinces in America, which I lay on the table of this House, is one, and the only one by which good harmony can be preserved on this continent. This plan is the result of the mature deliberation of the wisest men in this and the lower provinces and (here he left it to be understood, by the rest of his address, that no men could be presumed wiser than the administration, and from the fear of seeing their darling scheme tinkered with by the lower intelligences of the country they were determined that it was not within the power of any, to suggest amendment.)

M. CARTIER then rose and said M. Speaker and Fellow Country men from Lower Canada. It may appear to you singular, that with Confederation I have conceded a principle, which with our present union I have always denied I mean "Rep. by Rep". Yes gentlemen I have conceded that principle and why, not because as some base hirelings have observed, I further that Scheme, with all its surroundings in the hope of a Lieut. Governorship, ah! no gentlemen—you know me too well to imagine that, of me. I have made those sacrifices with the hope of building up a great nationality, and with the object of making the French Canadian element, a great and powerful element of that nationality. Some have said that because I was the leading French Canadian in the house I

was willing to make sacrifices, to fly from present difficulties which I am unable to control, to others, in the future, in the hope of having the most prominent place in the new order of things, such an accusation I need not tell you gentlemen is a libel on my political probity (Here a shout of laughter rose from the floor of the House and Galleries, which made it impossible for our reporter to catch the balance of the Hon. Members Speech.—Some old reformer not well yoked into the new Coalition yelled out "double shuffle" but being reminded of the presence of Brown in the administration quietly "dried up" it will be understood that the rendering of this Speech into English is the work of our Reporter, as delivered it would be unintelligible.)

## Proclamation.

WHEREAS great fears, have seized upon the Queens advisers in Canada, in relation, to our relations with the United States, we deem it but right, in order to quiet the fears which our fears have created, to state that there is now no longer any necessity whatever to fear the Americans, as we have made all things straight by passing the Alien Bill, giving up Burley placing the \$50,000 to the St. Alban's Bank credit, which an arrant rogue Lamothe gave up, by the order of Judge Coursol, and, further by abusing Judge Coursol for his judgement, as a warning to any other Judge who might take the case in hands. Now therefore we advise a general spree as a thanksgiving for our deliverance from